
Presidencia: Ucrania

939ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 31 de enero de 2013

Apertura: 10.05 horas

Clausura: 13.20 horas

2. Presidente: Embajador I. Prokopchuk

Antes de pasar al orden del día, la Presidencia, en nombre del Consejo Permanente, transmitió su pésame a Kazajstán en relación con el accidente aéreo ocurrido cerca de Alma-Ata (Kazajstán) el 29 de enero de 2013.

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: PONENCIAS DE LOS PRESIDENTES DEL COMITÉ DE SEGURIDAD, EL COMITÉ ECONÓMICO Y MEDIOAMBIENTAL, Y EL COMITÉ DE LA DIMENSIÓN HUMANA

Presidente del Comité de Seguridad (PC.DEL/54/13 OSCE+), Presidente del Comité Económico y Medioambiental (PC.DEL/55/13 OSCE+), Presidente del Comité de la Dimensión Humana (PC.DEL/57/13 OSCE+), Presidente, Irlanda-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, país de próxima adhesión; de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Georgia, Moldova y San Marino) (PC.DEL/38/13), Estados Unidos de América (PC.DEL/43/13), Federación de Rusia (PC.DEL/60/13 OSCE+), Suiza (PC.DEL/37/13 OSCE+), Santa Sede (PC.DEL/50/13), Tayikistán (PC.DEL/51/13), Canadá (PC.DEL/63/13 OSCE+)

Punto 2 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Derechos humanos de lesbianas, gays, bisexuales y transexuales en la Federación de Rusia*: Irlanda-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, país de próxima adhesión; de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; así como de Georgia) (PC.DEL/40/13), Estados Unidos de América (PC.DEL/45/13), Canadá (en nombre también de Noruega y Suiza) (PC.DEL/64/13 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/62/13), Santa Sede
- b) *Discriminación contra romaníes y sinti en el área de la OSCE*: Estados Unidos de América (PC.DEL/47/13), Hungría, Eslovaquia, Rumania, Bulgaria (PC.DEL/59/13)
- c) *Ataques recientes contra personas de origen armenio en Estambul (Turquía)*: Armenia, Turquía
- d) *Día Internacional de Conmemoración de las Víctimas del Holocausto, 27 de enero de 2013*: Presidente, Estados Unidos de América (PC.DEL/44/13), Irlanda-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, país de próxima adhesión; de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Georgia, Moldova y San Marino) (PC.DEL/39/13), Bélgica (Anexo), Canadá (PC.DEL/65/13 OSCE+), San Marino (PC.DEL/56/13), Hungría (PC.DEL/42/13), Santa Sede (PC.DEL/49/13), Noruega (PC.DEL/41/13), Turquía (PC.DEL/48/13), Federación de Rusia (PC.DEL/61/13), Alemania, Letonia (PC.DEL/52/13), Israel (Socio para la Cooperación)
- e) *Respuesta dada a una declaración efectuada por los Estados Unidos de América en la 938ª sesión plenaria del Consejo Permanente en relación con el Día de Martin Luther King Jr.*: Austria

Punto 3 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO

Anuncio de la distribución de un informe escrito sobre las actividades de la Presidencia en Ejercicio (CIO.GAL/13/13): Presidente

Punto 4 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Reunión del Secretario General de la OSCE con la Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, Sra. M. Wahlström, 30 de enero de 2013*: Secretario General (SEC.GAL/13/13 OSCE+)

- b) *Visita del Secretario General a Tashkent, 22 y 23 de enero de 2013:*
Secretario General (SEC.GAL/13/13 OSCE+)
- c) *Ampliación del plazo para la presentación de solicitudes para el puesto de Jefe de la Iniciativa en favor de una Seguridad Comunitaria:*
Secretario General (SEC.GAL/13/13 OSCE+)

Punto 5 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Fallecimiento del Sr. M. Kampelman, antiguo embajador de los Estados Unidos de América ante la CSCE:* Estados Unidos de América (PC.DEL/46/13), Alemania
- b) *Negociaciones en formato “5+2” para el arreglo del conflicto en la región del Trans-Dniéster:* Alemania (PC.DEL/58/13 OSCE+), Moldova
- c) *Observación de elecciones presidenciales en Armenia, 18 de febrero de 2013:* Asamblea Parlamentaria de la OSCE, Estados Unidos de América
- d) *Elecciones generales en Montenegro, 7 de abril de 2013:* Montenegro
- e) *Proceso de selección para el puesto de Alto Comisionado para las Minorías Nacionales:* Presidente

4. Próxima sesión:

Jueves, 7 de febrero de 2013, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.JOUR/939
31 January 2013
Annex

SPANISH
Original: FRENCH

939ª sesión plenaria

Diario CP N° 939, punto 2 d) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE BÉLGICA

Señor Presidente:

El domingo 27 de enero de 2013, aniversario de la liberación del campo de exterminio de Auschwitz-Birkenau, se celebró igual que en los últimos años el Día Internacional de Conmemoración de las Víctimas del Holocausto. Por supuesto me uno plenamente a la declaración de la Alta Representante, Catherine Ashton, así como a la declaración que acaba de hacer la Unión Europea al respecto; al mismo tiempo, deseo intervenir brevemente en el Consejo en mi capacidad nacional sobre este tema que Bruselas considera sumamente importante.

De hecho, desde marzo de 2012 y hasta dentro de unas semanas, Bélgica ocupa la presidencia de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto, organización intergubernamental creada en 1998 y que se fundamenta en la declaración de Estocolmo adoptada en 2000. Como tal, el domingo 27 de enero y durante el ejercicio 2012–2013 desea respaldar aún más el deber importante de recordar a las víctimas incontables de esa época especialmente trágica de nuestra historia común, en la que más de seis millones de judíos, pero también romaníes y sinti, prisioneros políticos y homosexuales y más personas fueron perseguidos, maltratados y asesinados.

Como muchas otras personas, consideramos que la fecha del 27 de enero es un recordatorio que sigue siendo fundamental y necesario sobre las lecciones universales del Holocausto y el imperativo absoluto de respetar los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos, independientemente de su raza, sexo, religión o idioma, y hoy agradezco especialmente la ocasión que se me ha brindado para transmitir y respaldar de nuevo este mensaje categórico en el seno de nuestra Organización de seguridad, que también insiste tanto, y con razón, en los valores de la tolerancia y la no discriminación, el respeto de la dignidad humana y los derechos humanos, para beneficio de sus poblaciones y de su desarrollo en mayor armonía.

Desde marzo de 2012, mi país ha dedicado mucho empeño en el seno de la Alianza Internacional y también en el ámbito interno para redoblar sus esfuerzos a fin de hacer avanzar sin pausa las numerosas causas del recuerdo, la educación (especialmente entre los jóvenes) y la investigación sobre la Shoah, la protección y el fomento de los derechos humanos y la lucha contra toda forma de racismo y antisemitismo y otros tipos de

extremismo. Como todos nosotros sabemos, se trata de una tarea laboriosa, especialmente exigente y con las miras puestas a largo plazo, pero plenamente merecida y justificada.

Por ello cabe destacar que en diciembre de 2012 los 31 Estados miembros de la Alianza concertaron en Lieja, en presencia de cuatro Estados observadores y de varias organizaciones internacionales asociadas, un conjunto de decisiones importantes que determinarán las labores futuras de la Alianza.

Señor Presidente:

Como nos recuerda el lema del Día internacional escogido este año por las Naciones Unidas: “El rescate durante el Holocausto: el coraje de ayudar”, la terrible experiencia de los años oscuros del Holocausto nos enseña asimismo que, incluso durante ese período tan sombrío de nuestra historia, hubo hombres y mujeres en Bélgica y en muchísimos otros países que tuvieron la valentía de no reaccionar con indiferencia ante la injusticia infligida a sus allegados y semejantes. Arriesgando a menudo sus propias vidas, esas personas protegieron y salvaron con valentía, o trataron de proteger y salvar, a muchos niños, mujeres y hombres. Al igual que otros que los precedieron o sucedieron, ojalá el recuerdo de sus actos y su valentía al servicio de los valores humanos más nobles siga inspirándonos a todos.

Al igual que muchos otros, Bélgica seguirá dedicada sin descanso a honrar el deber del recuerdo, y estamos también convencidos de que la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto, en cooperación especialmente con la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE y otras organizaciones internacionales asociadas, podrá seguir haciendo contribuciones valiosas al objetivo común bajo su próxima presidencia canadiense, que tomará el relevo en marzo de 2013 y contará con todo nuestro apoyo.

Gracias, Señor Presidente. Le agradeceré que la presente declaración se incluya en el diario correspondiente a la sesión de hoy del Consejo.